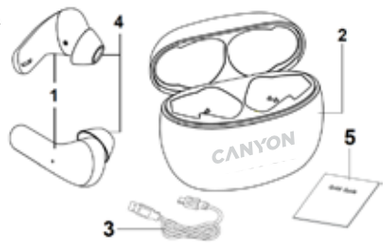
CANYON
YOU CAN

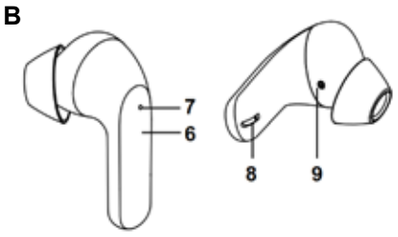
True wireless stereo headset TWS-5

Quick Guide v 1.0

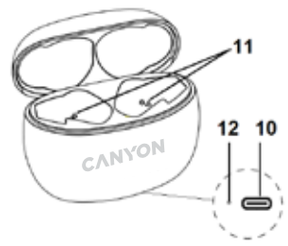
A



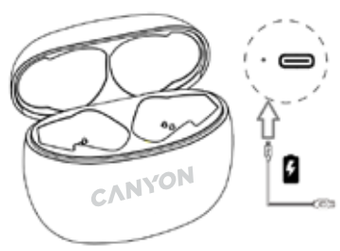
B



C

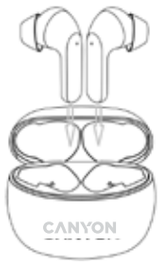


D

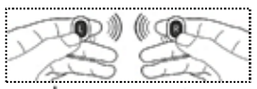


E

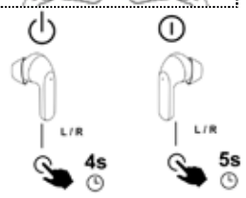
F



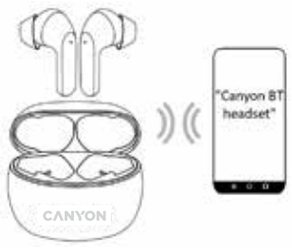
G



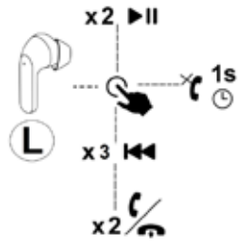
H



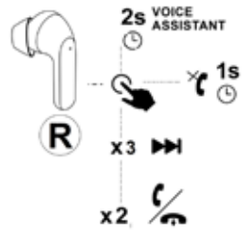
I



J



K



All other products names and trademarks are property of their respective owners
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

www.canyon.eu

EN: WIRELESS STEREO HEADSET
Articles: CNS-TWS5B (black), CNS-TWS5W (white), CNS-TWS5PU (purple), CNS-TWS5GR (green).

Specifications
General parameters: DC 5 V, 400 mA; 20–20,000 Hz; BT 5.3; USB Type-C. Playtime: up to 7.5 hours (total 37.5 hours with charging case). Standby charge period: up to 180 days. Material: the device is ABS plastic without a coating; the ear cushions are silicone. Operation: temperature 0...45 °C, humidity max. 60 % (no condensation). Moisture protection: no.

Charging case: Lithium-polymer battery, 500 mAh, charging time up to 2 h. Battery life: ≥300 cycles.

Headphones: 38.02×23.31×20.07 mm; 40 mAh (×2); charging time up to 1.5 hours. Speakers: 100 dB ± 3 dB (at 1 kHz); 3 mW; 32 ohms. Driver: 10 mm. Built-in microphone: omnidirectional, −42 dB; 100–10,000 Hz.

Accessories (picture A): **1**. Earphones. **2**. Charging case. **3**. USB Type-C to USB Type-A cable (25 cm). **4**. Silicone ear cushions (sizes: S (×2), M (×2), L (×2)). **5**. QuickStart guide.

Appearance (figure B, C): **6.** Center touch button. **7.** Earpiece LED indicator. **8.** Microphone. **9.** Earpiece electrical contacts. **10.** USB Type-C. **11.** Case electrical contacts. **12.** Case LED indicator.

Starting to use the device (pictures D, E)
Before use, charge the case by connecting it with the USB cable to the power adapter (not included). An external battery or PC can be used as a power source. The LED indicator (12) blink while charging and light steadily when the case is fully charged.
Next, charge the headphones by placing them in the charging case (fig. F). The headphone LEDs (7) light red while charging. When charging is complete, the LEDs light turn off.

Turning on the headphones (pictures G, H). Take out the headphones from the case, they will automatically turn on. If it does not turn on, press and hold the center touch button (6) for 4 seconds.

Turn off the headphones (picture H). Put the headphones into the charging case. Or press and hold the center touch button (6) for more than 5 seconds.

Pairing the headphones to the device (picture I). Place the case with the headphones and the device within 90 cm of each other. Remove the headphones from the charging case. Pairing will be done automatically. If the pairing is successful, you will hear 2 beeps and a short tone. Turn on the BT unit, go to the BT settings and select "Canyon TWS5" headphones. If the device prompts for a password, enter "0000".

Control when listening to audio recordings (pictures J, K). Select a track on your device. Play/pause: Press the center touch button (6) on either earpiece twice. Skip track: press the center touch button (6) on the right (skip to next track) or left (skip to previous track) earpiece three times.

Call control (pictures J, K). When there is an incoming call, to answer or end the call, press the center touch button (6) 2 times. Reject call: press and hold the center touch button (6) for 2 seconds until hear a prompt sound.

Calling the voice assistant (picture K). Press and hold the center button (6) for 2 seconds until the tone sounds.

SAFETY INSTRUCTIONS
WARNING! Set the volume to the minimum level before using the headphones. This will help to avoid hearing damage due to sudden exposure to sound at maximum volume. Do not use headphones while driving. Protect your device from excessive moisture, water, dust, heat, and direct sunlight. Do not drop, disassemble, or attempt to repair the device yourself. Clean the device from dirt with a soft dry cloth without the use of detergents.

TROUBLE-SHOOTING. Headphones do not connect. Charge the headphones, check the connection settings of the device. Make sure that the headphones are specified as the audio output device. Turn off/on the headphones. Distorted sound. Reduce the distance between the headphones and the device. Adjust the sound volume. Check for other wireless devices that are causing interference near the headphones. If these steps do not solve the problem, contact support at canyon.eu/ask-your-question.

WARRANTY CONDITIONS. The warranty is 2 years from the date of purchase, unless otherwise specified by local law. Service life is 2 years. For more information about the warranty, visit **canyon.eu/warranty-terms**.

The information contained herein is subject to change without prior notice to the user. For up-to-date information and details on the device, connection process, certificates, warranty and quality, please refer to the relevant installation and operation manuals available at **canyon.eu/drivers-and-manuals**. All trademarks and brand names are the property of their respective owners. Made in China.

Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility of equipment. Information about certificates is available at **canyon.eu/certificates**.

Manufacturer: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Ten. +357-25-85-70-00, asbis.com.

Importer/distributor: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, asbis.com.

DISPOSAL INFO
These symbols indicate that you should follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) regulations when disposing of the device. According to the regulations, the device, its batteries and accumulators, and its electrical and electronic accessories must be disposed of separately at the end of their service life. Do not dispose of the device together with unsorted municipal waste, as this would be harmful to the environment. To dispose of the device and its batteries, return them to the point of sale or take them to your local recycling center. For more information about recycling of this unit, contact your local household waste disposal service.

AR:
: سماعات ستريو لاسلكية
الموديلات: CNS-TWS5B (أسود)، CNS-TWS5W (أبيض)، CNS-TWS5PU (أرجواني)، CNS-TWS5GR (أخضر).
المواصفات
البارامترات المشتركة: تيار مستمر 5 فولت ، 400 مللي أمبير ؛ من 20 إلى 20000 هرتز BT5.3 ؛ منفذ USB من النوع C. وقت التشغيل: ما يصل إلى 7.5 ساعات (إجمالي 37.5 ساعة مع علبة الشحن). فترة الشحن الاحتياطية: تصل إلى 180 يومًا. المادة: الجهاز - بلاستيك ABS بدون رش ؛ وسادات الأذن - سيليكون. التشغيل: درجة الحرارة 0 ... 45 درجة مئوية ، الرطوبة لا تزيد عن 60٪ (بدون تكثف). ماء: لا.
علبة الشحن: بطارية ليثيوم بوليمر بسعة 500 مللي أمبير ، مدة شحن تصل إلى ساعتين ، عمر البطارية: ≥ 300 دورة.
سماعات الأذن: 38.02 × 23.31 × 20.07 مم ؛ 40 مللي أمبير (× 2) ؛ وقت الشحن يصل إلى 1.5 ساعة. مكبرات الصوت: 100 ديسيبل ± 3 ديسيبل (عند 1 كيلو هرتز) ؛ 3 ميغاواط 32 أوم. سائق: 10 ملم. ميكروفون مدمج: متعدد الاتجاهات ، -42 ديسيبل ؛ من 100 إلى 10000 هرتز.

محتويات العبوة (الصورة A): سماعات الأذن. **2.** علبة الشحن. **3.** USB من النوع C إلى كابل USB المركزي (6) لأكثر من 5 ثوان.

إقران سماعات الأذن بالجهاز (الصورة I). ضع حافظة سماعة الأذن والجهاز على مسافة 90 سم من بعضهما البعض. قم بإزالة سماعات الأذن من علبة الشحن. سيتم الاقتران تلقائيًا. عند نجاح الاقتران ، سيصدر صوتان ونغمة قصيرة. قم بتشغيل أجهزة BT ، وانتقل إلى إعدادات BT وحدد سماعات الأذن "Canyon TWS5". إذا طلب الجهاز كلمة مرور ، أدخل "0000".

التحكم عند الاستماع إلى التسجيلات الصوتية (الصورة K ، J). حدد مسارًا على جهازك. اضغط / إيقاف مؤقت: انقر نقرًا مزدوجًا فوق الزر الأوسط (6) على أي من سماعتي الأذن. تخطي المسار: اضغط على الزر الأوسط (6) ثلاث مرات على اليمين (انتقل إلى المسار التالي) أو اليسار (انتقل إلى المسار السابق).

التحكم في المكالمات (الصورة K ، J).الصورة عند تلقي مكالمة واردة ، اضغط على الزر الأوسط (6) مرتين للرد على المكالمة أو إنهائها. رفض المكالمة :اضغط مع الاستمرار على الزر الأوسط (6) لمدة ثانيتين.

استدعاء المساعد الصوتي. اضغط مع الاستمرار على زر الوسط (6) لمدة ثانيتين حتى تسمع نغمة.

تعليمات الأمان
التنبيه! قبل استخدام سماعات الأذن ، اضبط مستوى الصوت على المستوى الأدنى. سيساعد هذا في منع تلف السمع بسبب التعرض المفاجئ للصوت بأقصى حجم. لا تستخدم سماعات الأذن أثناء القيادة. حماية الجهاز من الرطوبة العالية والماء والغبار والحرارة وأشعة الشمس المباشرة. لا تقم بإسقاط الجهاز أو تفكيكه أو محاولة إصلاحه بنفسك. نظف الجهاز من الأوساخ بقطعة قماش جافة وناعمة دون استخدام المنظفات.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها. سماعات الأذن لا تتصل. اشحن سماعات الأذن ، وتحقق من إعدادات الاتصال بالجهاز. تأكد من إدراج سماعات الأذن كجهاز إخراج الصوت. قم بإيقاف تشغيل / تشغيل سماعات الأذن الخاصة بك. **صوت مشوه.** قلل المسافة بين سماعات الأذن والجهاز. اضبط مستوى الصوت. تحقق من الأجهزة اللاسلكية الأخرى التي تسبب تداخلا بالقرب من سماعات الأذن. إذا لم تؤد هذه الخطوات إلى حل مشكلتك ، فيرجى الاتصال بالدعم على canyon.eu/ask-your-question.

شروط الكفالة. الضمان - سنتان من تاريخ الشراء ، ما لم ينص القانون المحلي على خلاف ذلك. عمر الخدمة - سنتان. تتوفر معلومات الضمان الإضافية على **canyon.eu/warranty-terms**.

المعلومات الواردة في هذا المستند عرضة للتغيير دون إشعار مسبق للمستخدم. للحصول على أحدث المعلومات والتفاصيل حول الجهاز وعملية الاتصال والشهادات والضمان والجودة ، يرجى الرجوع إلى أدلة التثبيت والتشغيل ذات الصلة المتوفرة على canyon.eu/drivers-and-manuals. جميع العلامات التجارية وأسمائها المذكورة هي ملك لأصحابها. صنع بالصين.

التوجيه EU / 30/2014 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي. معلومات الشهادة متاحة على canyon.eu/certificates
:المُصنع:
ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus
. TL. +357-25-85-70-00, asbis.com.
:المستورد
ASBIS Middle East FZE P.O Box 17706, Plot No. S10715 Jebel Ali South Zone
1, Dubai, U.A.E +971-4-8863850 asbisme.ae

معلومات التخلص:
تعني هذه الرموز أنه عند التخلص من الجهاز ، يجب اتباع قواعد التعامل مع نفايات WEEE).إنتاج المعدات الكهربائية والإلكترونية (وفقا للقواعد ، الجهاز وبطاريته القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن وكذلك إكسسواراته الكهربائية والإلكترونية، تخضع للتخلص منها بشكل منفصل في نهاية فترة خدمتها. ولا يسمح بالتخلص من الجهاز مع النفايات الحضرية غير المصنفة حيث سيضر ذلك بالبيئة.
للتخلص من الجهاز وبطاريته ، يجب إعادتها إلى نقطة البيع أو تسليمها إلى نقطة إعادة تدوير محلية.
للحصول على المزيد من المعلومات حول إعادة تدوير هذا الجهاز ، يرجى اللجوء إ إلى الخدمة المحلية للتخلص من النفايات المنزلية.

BG: БЕЗЖИЧНИ СТЕРЕО СЛУШАЛКИ
Артикули: CNS-TWS5B (черен), CNS-TWS5W (бял), CNS-TWS5PU (лилав), CNS-TWS5GR (зелен).
Технически данни
Общи параметри: DC 5 V, 400 mA; 2–20 000 Hz; BT 5.3; USB Type-C. Време за възпроизвеждане: до 7,5 часа (общо 37,5 часа с кейса за зареждане). Период на съхранение на заряда в режим на очакване: до 180 дни. Материал: устройство – ABS пластмаса без покритие; подложки за уши от силикон. Работа: Температура 0...45 °C, максимална влажност 60 % (без кондензация). Защита от влага: няма.
Кейс за зареждане: Литиево-полимерна батерия, 500 mAh, време за зареждане до 2 ч. Живот на батерията: ≥300 цикъла.
Слушалки: 38,02×23,31×20,07 мм; 40 mAh (×2); време за зареждане до 1,5 часа. Високоговорители: 100 dB ± 3 dB (при 1 kHz); 3 mW; 32 ома. Драйвер: 10 mm. Вграден микрофон: многопосочен, −42 dB; 100–10 000 Hz.
Окомплектованост (фигура A) : **1**. Слушалки. **2**. Калъф за зареждане. **3**. Кабел от USB Type-C – USB Type-A (25 см). **4**. Силиконови подложки за уши (размери: S (×2), M (×2), L (×2)). **5**. Кратко ръководство за потребителя.

Външен вид (фигура B, C): **6.** Централен сензорен бутон. **7.** LED индикатор на слушалката. **8.** Микрофон. **9.** Електрически контакти на слушалката. **10.** USB Type-C. **11.** Електрически контакти на корпуса. **12.** LED индикатори на кейса.
Започване на работа с устройството (фигура D, E)
Преди употреба заредете кейса, като го свържете с USB кабела към адаптера за захранване (не е включен в комплекта). Като източник на захранване може да се използва външна батерия или компютър. LED индикаторите (12) мигат по време на зареждане и светят постоянно, когато кейсът е напълно зареден.
След това заредете слушалките, като ги поставите в кейса за зареждане (фиг. F). LED индикаторите на слушалките (7) светят в червено по време на зареждане. Когато зареждането приключи, индикаторите светват в бяло в продължение на 60 секунди и след това се изключват.
Включване на слушалките (фигура G, H). Извадете слушалките от кейса и те ще се включат автоматично. Ако включването не се случи, натиснете и задържте централния бутон (6) за 4 секунди.
Изключване на слушалките (фигура H). Поставете слушалките в кейса за зареждане. Или натиснете и задържте централния бутон (6) за повече от 5 с.

Свържете слушалките с устройството (фигура I). Поставете кейса за слушалки и устройството на разстояние не повече от 90 см едно от друго. Извадете слушалките от кейса за зареждане. Свързването ще се извърши автоматично. Ако сдвояването е успешно, ще чуете 2 бипкания и кратък тон Включете устройството BT, отидете в настройките на BT и изберете слушалките „Canyon TWS5". Ако устройството изиска парола, въведете „0000".
Управление при слушане на аудиозаписи (фигура J, K). Изберете трак на вашето устройство. Възпроизвеждане/пауза: натиснете два пъти централния бутон (6) на някоя от слушалките. Пропускане на трака: натиснете три пъти централния бутон (6) на дясната (пропускане на следващата песен) или лявата (пропускане на предишната песен) слушалка.
Управление при входящо повикване (фигура J, K). Когато постъпи повикване, натиснете натиснете два пъти централния бутон (6), за да приемете или прекратите повикването. Отхвърляне на повикване: Натиснете и задържте централния бутон (6) за 2 секунди.
Извикване на гласовия асистент. Натиснете и задържте централния бутон (6) за 2 секунди, докато се чуе звуков сигнал.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Настройте силата на звука на минимално ниво, преди да използвате слушалките. Това ще помогне да се избегне увреждане на слуха поради внезапно излагане на звук с максимална сила. Не използвайте слушалките по време на шофиране. Защитете устройството от прекомерна влага, вода, прах, топлина и пряка слънчева светлина. Не изпускайте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството сами. Почистете устройството от замърсявания с мека, суха кърпа без почистващи препарати.
ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ. Слушалките не са включени. Заредете слушалките и проверете настройките за свързване на устройството. Уверете се, че слушалките са зададени като изходно аудиоустройство. Изключване/включване на слушалките. Изкривен звук. Намалете разстоянието между слушалките и устройството. Регулиране на силата на звука. Проверете дали в близост до слушалките няма други безжични устройства, които да причиняват смущения. Ако тези стъпки не решат проблема, свържете се с отдела за поддръжка на canyon.eu/ask-your-question.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ. Гаранцията е 2 години от датата на закупуване, освен ако местното законодателство не предвижда друго. Срокът на експлоатация е 2 години. Повече информация за гаранцията можете да намерите на **canyon.eu/warranty-terms**.
Съдържащата се тук информация може да бъде променена без предизвестие. За актуална информация и подробности относно устройството, процеса на свързване, сертификатите, гаранцията и качеството, вижте съответните ръководства за инсталиране и употреба, налични на **canyon.eu/drivers-and-manuals**. Всички споменати търговски марки и имена на марки са собственост на съответните им собственици. Произведено в Китай.
Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост. Информация за сертификатите можете да намерите на **canyon.eu/certificates**.
Производител: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипър). Тел. +357-25-8571-76, asbis.com.
Вносител: АСБИС България ЕООД, И.Н.: BG121655056, адрес: София, бул. Искърско шосе 7, сграда 3. Тел.: 02-4284112, asbis.bg.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ
Тези символи показват, че при изхвърлянето на устройството трябва да спазвате разпоредбите за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Съгласно разпоредбите устройството, неговите батерии и акумулатори, както и електрическите и електронните му принадлежности трябва да се изхвърлят отделно в края на експлоатационния им срок. Не изхвърляйте устройството заедно с несортирани битови отпадъци, тъй като това би било вредно за околната среда. За да изхвърлите устройството и батерията му, трябва да ги върнете на вашия дилър или в местния център за рециклиране. Свържете се с местната служба за изхвърляне на битови отпадъци за подробности относно рециклирането на това устройство.

CS: BEZDRÁTOVÁ STEREO SLUCHÁTKA
Kódy dodavatele: CNS-TWS5B (černá), CNS-TWS5W (bílá), CNS-TWS5PU (fialová), CNS-TWS5GR (zelená).

Specifikace
Obecné parametry: DC 5 V, 400 mA; 20–20 000 Hz; BT 5.3; USB Type-C. Doba přehrávání: až 7,5 hodin (celkem 37,5 hodin s dobití z nabíjecího pouzdra). Pohotovostní doba: až 180 dní. Materiál zařízení: nepotažený plast ABS; silikonové náušníky. Provoz: teplota 0...+45 °C, vlhkost max. 60 % (bez kondenzace). Ochrana proti vlhkosti: žádná.

Nabíjecí pouzdro: Lithium-polymerová baterie, 500 mAh, doba nabíjení až 2 hodiny. Životnost baterie: ≥ 300 cyklů.

Sluchátka: 38,02×23,31×20,07 mm; 40 mAh (×2); doba nabíjení až 1,5 hodiny. Reproduktory: 100 dB ± 3 dB (při 1 kHz); 3 mW; 32 Ω. Ovladač: 10 mm. Vestavěný mikrofon: všesměrový, −42 dB; 100–10 000 Hz.

Obsah balení (obrázek A) : **1**. Sluchátka. **2**. Nabíjecí pouzdro. **3**. Kabel USB Type-C / USB Type-A (25 cm). **4**. Silikonové náušníky (velikosti: S (×2), M (×2), L (×2)). **5**. Stručná příručka.

Vzhled (obrázek B, C): **6**. Středové dotykové tlačítko. **7**. LED indikátor sluchátka. **8**. Mikrofon. **9**. Elektrické kontakty sluchátka. **10**. USB Type-C. **11**. Elektrické kontakty pouzdra. **12**. LED indikátory pouzdra.
Zahájení používání zařízení (obrázek D, E)
Před použitím pouzdro nabijte připojením kabelu USB k napájecímu adaptéru (není součástí dodávky). Jako zdroj napájení je povoleno používat externí baterii nebo počítač. Indikatory LED (12) během nabíjení blikají a po úplném nabití pouzdra svítí trvale.
Poté sluchátka nabijte vložením do nabíjecího pouzdra (obr. F). Indikatory LED sluchátek (7) se během nabíjení rozsvítí červeně. Po dokončení nabíjení se indikatory LED rozsvítí na 60 sec bíle a poté zhasnou.
Zapnutí sluchátek (obrázek G, H). Po vyjmutí sluchátek z pouzdra se sluchátka automaticky zapnou. Pokud k zapnutí nedojde, stiskněte a podržte středové tlačítko (6) po dobu 4 sec.
Vypnutí sluchátek (obrázek H). Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra. Nebo stiskněte a podržte středové tlačítko (6) déle než 5 sec.
Připojení sluchátek k zařízení (obrázek I). Umístěte pouzdro na sluchátka a zařízení do vzdálenosti 90 cm. Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra. Připojení se provede automaticky. Pokud je připojení úspěšné, zazní 2 pípnutí a krátký tónový signál. Aktivujte BT ve zařízení, přejděte do nastavení BT a vyberte sluchátka "Canyon TWS5". Pokud zařízení vyzve k zadání hesla, zadejte "0000".

Ovládání při poslechu zvukových nahrávek (obrázek J, K). Vyberte skladbu v zařízení. Přehrávání/pauza: dvakrát stiskněte střední tlačítko (6) na kterémkoli sluchátku. Přeskočení skladby: stiskněte třikrát střední tlačítko (6) na pravém (přeskočení na další skladbu) nebo levém (přeskočení na předchozí skladbu) sluchátku.

Ovládání při hovorů (obrázek J, K). Při příchozím hovoru dvakrát stiskněte středové tlačítko (6), abyste hovor přijali nebo ukončili. Odmítnutí hovoru: Stiskněte a podržte středové tlačítko (6) po dobu 2 sec.

Volání hlasového asistenta. Stiskněte a podržte středové tlačítko (6) po dobu 2 sec, dokud se neozve zvukový signál.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
POZOR! Před použitím sluchátek nastavte hlasitost na minimální úroveň. To pomůže zabránit poškození sluchu v důsledku náhlého dopadu zvuku na maximální hlasitost. Během řízení vozidla nepoužívejte sluchátka. Chraňte zařízení před vysokou vlhkostí, vodou a prachem, horkem a přímým slunečním zářením. Zařízení nepouštějte na zem, nerozebírejte jej a nepokoušejte se jej sami opravit. Zařízení čistěte od nečistot měkkým suchým hadříkem bez použití čisticích prostředků.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ. Sluchátka se nepřipojují. Nabijte sluchátka, zkontrolujte nastavení připojení zařízení. Zkontrolujte, zda jsou sluchátka zadána jako výstupní zařízení pro zvuk. Vypněte/zapněte sluchátka. Zkreslený zvuk. Zmenšete vzdálenost mezi sluchátky a zařízením. Upravte hlasitost zvuku. Zkontrolujte, zda v blízkosti sluchátek nedochází k rušení jinými bezdrátovými zařízeními. Pokud tyto kroky problém nevyřeší, kontaktujte podporu na adrese **czech.canyon.eu**.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY. Záruka je 2 roky od data nákupu, pokud místní zákony nestanoví jinak. Životnost je 2 roky. Další informace o záruce jsou k dispozici na adrese czech.canyon.eu/zarucni-podminky.
Informace zde obsažené se mohou změnit bez předchozího upozornění. Aktuální informace a podrobnosti o zařízení, procesu připojení, certifikátech, záruce a kvalitě naleznete v příslušných instalačních a uživatelských příručkách, které jsou k dispozici na adrese **czech.canyon.eu**. Všechny uvedené ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků. Vyrobeno v Číně.
Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě. Informace o certifikátech jsou k dispozici na adrese **czech.canyon.eu/certifikaty-cz**.
Výrobce: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kypr). Tel. +357-25-85-70-00, asbis.com.
Dovozce: ASBIS CZ s.r.o. Obchodní 103, 251 01 Čestlice, Praha-východ, Česko. Tel.: +420-272-11-71-11, asbis.cz.

INFORMACE O RECYKLACI
Tyto symboly označují, že při likvidaci zařízení musíte dodržovat předpisy o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Podle předpisů musí být zařízení, jeho baterie a akumulátory, jakož i elektrické a elektronické příslušenství po skončení životnosti likvidovány odděleně. Přístroj nevyhazujte společně s netříděným komunálním odpadem, protože by to bylo škodlivé pro životní prostředí. Chcete -li zařízení a baterii zlikvidovat, musíte je vrátit na prodejní místo nebo do místního recyklačního centra. Podrobnosti o recyklaci této jednotky získáte od místní služby pro likvidaci domovního odpadu.

DE: KABELLOSER STEREO-OHRHÖRER
Artikelnummern: CNS-TWS5B (schwarz), CNS-TWS5W (weiß), CNS-TWS5PU (lila), CNS-TWS5GR (grün).
Technische Kenndaten
Allgemeine Parameter: DC 5 V, 400 mA; 20–20.000 Hz; BT 5.3; USB-Typ-C. Wiedergabedauer: bis zu 7,5 Stunden (insgesamt 37,5 Stunden mit Ladekoffer). Bereitschaftszeit im Standby-Modus: bis zu 180 Tage. Werkstoff: Ladekoffer aus unbeschichtetem ABS-Kunststoff; Ohrpolster aus Silikon. Betrieb: Temperatur 0...45 °C, Luftfeuchtigkeit max. 60 % (keine Kondensation). Feuchtigkeitsschutz: keine.
Ladekoffer: Lithium-Polymer-Akku, 500 mAh, Ladezeit bis zu 2 Stunden. Lebensdauer der Batterie: ≥300 Zyklen.
Ohrhörer: 38,02×23,31×20,07 mm; 40 mAh (×2); Ladezeit bis zu 1,5 Stunden. Lautsprecher: 100 dB ± 3 dB (bei 1 kHz); 3 mW; 32 Ohm. Treiber: 10 mm. Eingebautes Mikrofon: omnidirektional, −42 dB; 100–10.000 Hz.
Lieferumfang (Abb. A): **1**. Ohrhörer. **2**. Ladekoffer. **3**. USB-Typ-C – USB-Typ-A-Kabel (25 cm). **4**. Silikon-Ohrpolster (Größen: S (×2), M (×2), L (×2)). **5**. Schnellstartanleitung.

Außenansicht (Abb. B, C): **6**. Zentraler Touch-Button. **7**. LED-Anzeige am Ohrhörer. **8**. Mikrofon. **9**. Elektrische Kontakte am Ohrhörer. **10**. USB-Typ-C. **11**. Elektrische Kontakte am Ladekoffer. **12**. LED-Anzeigen am Gehäuse.
Inbetriebnahme des Geräts (Abb. D, E)
Laden Sie den Ladekoffer vor der Erstverwendung auf, indem Sie es mit dem USB-Kabel an das Netzteil (nicht mitgeliefert) anschließen. Als Stromquelle kann eine externe Batterie oder ein PC verwendet werden. Die LED-Anzeigen (12) blinken während des Ladevorgangs und leuchten konstant, wenn das Gehäuse vollständig geladen ist.
Dann legen Sie den Ohrhörer zum Aufladen in den Ladekoffer (Abb. F). Die Ohrhörer-LEDs (7) leuchten während des Ladevorgangs rot auf. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten die LEDs 60 Sekunden lang weiß auf und erlöschen dann.
Einschalten der Ohrhörer (Abb. G, H). Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Ladekoffer, sie schalten sich automatisch ein. Falls sich die Ohrhörer nicht einschalten, halten Sie den Touch-Button (6) 4 Sekunden lang gedrückt.
Ausschalten des Ohrhörers (Abb. H). Legen Sie die Ohrhörer in den Ladekoffer. Oder halten Sie den Touch-Button (6) länger als 5 Sekunden gedrückt.

Kopplung der Ohrhörer mit dem Gerät (Abb. I). Platzieren Sie den Ladekoffer mit Ohrhörer darin und das Gerät innerhalb von 90 cm voneinander. Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Ladekoffer. Die Kopplung erfolgt automatisch. Nach der erfolgreichen Kopplung hören Sie 2 Pieptöne und einen kurzen Ton. Schalten Sie BT am Gerät ein, gehen Sie zu den BT-Einstellungen und wählen Sie die Ohrhörer "Canyon TWS5". Wenn das Gerät nach einem Passwort fragt, geben Sie „0000" ein.
Steuerung während der Musikwiedergabe (Abb. J, K). Wählen Sie auf Ihrem Gerät einen Musiktitel aus. Wiedergabe/Pause: Drücken Sie den Touch-Button (6) an einem der beiden Ohrhörer zweimal. Musiktitel überspringen: drücken Sie dreimal den Touch-Button (6) am rechten (zum nächsten Titel springen) oder linken (zum vorherigen Titel springen) Ohrhörer.
Eingehende Anrufverwaltung (Abb. J, K). Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie zweimal auf den Touch-Button (6), um den Anruf anzunehmen oder zu beenden. Anruf ablehnen: halten Sie den Touch-Button (6) 2 Sekunden lang gedrückt.
Anrufen des Sprachassistenten. Halten Sie den Touch-Button (6) 2 Sekunden lang gedrückt, bis ein Ton ertönt.

SICHERHEITSHINWEISE
WARNUNG! Stellen Sie die Lautstärke auf den niedrigsten Wert ein, bevor Sie die Ohrhörer benutzen. So vermeiden Sie Gehörschäden, die durch plötzlichen Lärm bei maximaler Lautstärke entstehen können. Verwenden Sie während der Fahrt keine Ohrhörer. Schützen Sie das Gerät vor übermäßiger Feuchtigkeit, Wasser, Staub, Hitze und direkter Sonneneinstrahlung. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, nehmen Sie es nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch ohne Reinigungsmittel.
FEHLERBEHEBUNG. Die Ohrhörer schalten sich nicht ein. Laden Sie die Ohrhörer auf, überprüfen Sie die Verbindungseinstellungen des Geräts. Vergewissern Sie sich, dass die Ohrhörer als Audioausgabegerät angegeben sind. Schalten Sie die Ohrhörer aus/ein. **Verzerrter Klang.** Verringern Sie den Abstand zwischen den Ohrhörern und dem Gerät. Stellen Sie die Lautstärke ein. Überprüfen Sie, ob andere drahtlose Geräte eventuell in der Nähe der Ohrhörer Störungen verursachen. Wenn diese Schritte das Problem nicht lösen, wenden Sie sich an den Kundendienst unter **canyon.eu/ask-your-question**.

GARANTIEBEDINGUNGEN. Die Garantie beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum, sofern nicht durch örtliche Gesetze etwas anderes bestimmt ist. Die Nutzungsdauer beträgt 2 Jahre. Weitere Informationen über die Garantie finden Sie unter **canyon.eu/warranty-terms.**
Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aktuelle Informationen und Details zu Gerät, Anschlussverfahren, Zertifikaten, Garantie und Qualität finden Sie in der entsprechenden Installations- und Bedienanleitung, die unter **canyon.eu/drivers-and-manuals** verfügbar ist. Alle erwähnten Warenzeichen und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. In China hergestellt.
Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit. Informationen über Zertifikate finden Sie unter **canyon.eu/certificates**.
Hersteller: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Zypern). Ten. +357-25-85-70-00, asbis.com.
Importeur: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Zypern). Tel.: +357-25-85-70-00, asbis.com.

INFORMATIONEN ZUM RECYCLING
Diese Symbole weisen darauf hin, dass Sie bei der Entsorgung Ihres Geräts die Vorschriften zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) befolgen müssen. Gemäß den Vorschriften müssen das Gerät, seine Batterien und Akkus sowie sein elektrisches und elektronisches Zubehör am Ende der Nutzungsdauer getrennt entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall, da dies umweltschädlich ist. Um das Gerät und seine Batterien zu entsorgen, geben Sie es an der Verkaufsstelle zurück oder bringen Sie es zu Ihrem örtlichen Recyclingzentrum. Wenden Sie sich für weitere Informationen zum Recycling dieses Geräts an Ihren örtlichen Entsorgungsdienst für Haushaltsabfälle.

ES: AURICULARES ESTÉREO INALÁMBRICOS
Artículos: CNS-TWS5B (color negro), CNS-TWS5W (color blanco), CNS-TWS5PU (color violeta), CNS-TWS5GR (color verde).
Especificaciones técnicas
Parámetros generales: DC 5 V, 400 mA; 20–20 000 Hz; BT 5.3; USB tipo C. Tiempo de reproducción: hasta 7,5 h (37,5 h en total con recarga con estuche de carga). Período de retención de carga en modo de espera: hasta 180 días. Material: dispositivo – plástico ABS sin recubrimiento; almohadillas – silicona. Funcionamiento: temperatura 0...45 °C, humedad máx. 60 % (sin condensación). Protección contra la humedad: no.
Estuche de carga: batería de polímero de litio, 500 mAh, tiempo de carga de hasta 2 h. Vida de servicio de la batería: ≥300 ciclos.
Auriculares: 38,02×23,31×20,07 mm; 40 mAh (×2); tiempo de carga de hasta 1,5 h. Altavoces: 100 dB ± 3 dB (a 1 kHz); 3 mW; 32 Ω. Controlador: 10 mm. Micrófono incorporado: omnidireccional, −42 dB; 100–10 000 Hz.
Se suministra con (fig. A): **1**. Auriculares. **2**. Estuche de carga. **3**. Cable USB tipo C a USB tipo A (25 cm). **4**. Almohadillas de silicona (tamaños: S (×2), M (×2), L (×2)). **5**. Guía de inicio rápido.

Aspecto (fig. B, C): **6**. Botón táctil central. **7**. Indicador LED del auricular. **8**. Micrófono. **9**. Contactos

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!